

Хао Жуй

ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕТСКОГО ЧТЕНИЯ В ЯПОНИИ (ГЛАЗАМИ КИТАЯНКИ)

Я впервые отправилась в Японию в 1989 г., после чего несколько раз приезжала туда и преподавала в течение двух лет. При университетах, где я работала, были начальная и средняя школа, что давало мне возможность наблюдать за процессом образования детей в Японии. В последний год моей работы я привезла в Японию свою дочь и отдала ее в школу. Это позволило мне еще ближе познакомиться со спецификой образования в Японии. Меня интересовали проблемы детского чтения, напрямую связанные с воспитанием детей и подростков. Даже поверхностный взгляд наблюдателя-иностранца фиксировал глубокую привязанность японцев к чтению. Будь то ожидание в очереди или в машине, люди спокойно читают книги, газеты, тексты на электронных носителях. Такая привязанность японцев к чтению вызывала у меня глубокое уважение. Тут же возник вопрос: интерес к чтению является естественным желанием или это воспитанная с детства привычка?

Воспитание культуры чтения в Японии имеет давнюю историю и хорошую социально-материальную основу. Неслучайно Японию называют «страной всеобщего чтения». Выражение «сила чтения» включает в себя требование «качества» и «количества» чтения. Японский педагог Такаси Сайто (род. 1960 г.), автор книги «Сила чтения» (2002), писал о том, что чтение является способностью самовыражения и саморазвития человека. Для реализации этого в японском обществе созданы широкие возможности. В 1947 г. библиотечная ассоциация Японии вместе с издательской индустрией запустили кампанию «недель чтения», которые проводятся по сегодняшний день. Были разработаны законы и нормативные акты, содействующие развитию национального чтения. Совместная деятельность гражданского общества и правительства дают впечатляющие результаты: японцев называют самой читающей нацией в мире.

Особое значение в стране уделяется чтению детей. Для популяризации чтения проводятся различные мероприятия, создаются общественные группы, поддерживаются читательские контакты между семьей и школой. В 1950 г. обнародован «Закон библиотек» и создан Совет школьных библиотек (SLA) с последующим выпуском «Акта школьной библиотеки» в 1953 г. Закон предусматривает создание школьных библиотек во всех начальных и средних школах Японии. Конгресс принял официальное решение о проведении в 2000 г. Года детского чтения. В этот год была открыта Международная детская библиотека. В 2001 г. обнародован «Закон о стимулировании мероприятий по развитию чтения среди детей». Этот закон определил 23 апреля каждого года как «День детского чтения», а в мае 2013 г. был принят «Третий основной план продвижения детского чтения». Ведется активная работа по улучшению деятельности стационарных и передвижных библиотек.

Опираясь на законы и нормативные акты, принятые правительством Японии, в 2002 г. министерство образования выпустило основной план по проведению мероприятий по детскому чтению. Опросы, проводимые Ассоциацией японских библиотек и Mainichi Shimbun (Ежедневная новость) в 2012 г., показывают, что значительная часть школьников прочитывают в месяц меньше, чем одну книгу. «Третий основной план продвижения детского чтения» предполагает снизить этот коэффициент до 2% школьников начальной, 8% средней школы и 26% студентов.

Японское правительство и организации гражданского общества объединяют свои усилия, чтобы создать пятьдесят видов наград по детской литературе. Их цель — способствовать появлению качественных детских книг, а также приобретению авторских прав на зарубежные издания выдающихся произведений. Не менее важной задачей является переиздание классических произведений детской литературы. К ним относится творчество сказочника Огава Мимэй (Ogawa Mimei, 1882–1961), основоположника японской литературы для детей.

В современный период бурного развития Японии наступила эра комиксов и видеоигр, конкурирующих с чтением литературы. Этот вызов был принят японским обществом. С появлением интернета Японская международная детская библиотека с 1 сентября 2010 г. приступила к реализации «Программы поддержки и содействия детского чтения». Программа рассчитана на период с 2010 по 2014 г. В течение пятилетнего периода Международная детская

библиотека оказывает государственным публичным библиотекам, школьным и детским библиотекам мощную информационную поддержку. Ученики в школе или дома могут легко получить доступ к информации о библиотеках и книгах, а также к системе поиска информации OPAC.

Японские аниме и комиксы прорвали барьеры традиционных бумажных книг. Создана целая анимационная индустрия, выпускающая комиксы и игры. В Китае считают, что потребителями этой продукции являются только дети, но это не так. В Японии манга стала универсальной основой культуры. Согласно исследованиям Яосида Хироси (Yosida Hiroshi «О статусе библиотеки манга города Хиросима», 2012), посетителями библиотеки Международного музея манга в Киото являются 75% взрослого населения, 10% старшеклассников, а дети составляют только 15%. В Японии анимация существует в бумажном, электронном и цифровом виде. Широко понимаемое «чтение» включает просмотр комиксов, журналов, мультфильмов и т. д. Издания комиксов играют важную роль в образовании детей и подростков, поэтому многие японские библиотеки включают в свой диапазон сборники комиксов. Японские специалисты считают, что анимация способствует культурному развитию ребенка. Современные технологии позволяют приблизить к детям классику японской и мировой литературы. Пример тому творчество Миядзаки Хаяо (Miyazaki Hayao, род. 1941 г.). Новое поколение авторов детской литературы также адаптирует свои произведения через аниме и другие формы массовой культуры.

Развитие детского чтения в Японии осуществляется благодаря совместной деятельности правительства и гражданского общества, союза семьи и школы. Среди мероприятий последних лет — кампания «Чтение утром», декламации, праздничные мероприятия, на которые дети приходят с родителями. Чтобы создать читающее общество, нужно действовать всем миром, развивать привычку к чтению с детства. Можно с уверенностью сказать, что организация детского чтения в Японии является успешной и оказывает положительное влияние на формирование благоприятной социальной атмосферы в стране.

(Перевод Ли Ицзиня)